

fluid

pneumatica center oleodinamica
automazioni



CILINDRI PNEUMATICI
ISO 6432

*Pneumatic
cylinders
ISO 6432*



Sistema di gestione qualità UNI EN ISO 9002

INFORMAZIONI TECNICHE

Questa serie di cilindri pneumatici è costruita in conformità alla norma ISO 6432, la quale conferisce al prodotto finito una totale intercambiabilità. **Le testate**, come evidenziato dal particolare, **sono avvitate**, quindi smontabili per il cambio delle guarnizioni - **non "usa e getta"**. I cilindri sono realizzati con i fissaggi a **cerniera maschio posteriore (MP3)** e con **testata anteriore filettata (MR3)**, inoltre sono accessoriati con i **fissaggi a flangia (MF8)** e a **piedini (MS3)**.

This pneumatic cylinders series is constructed in specification to ISO 6432 norm, which give to the product the maximum and total interchangeability. Headings, how you can see on the technical specifications figure, are screwed, so they are dismountable for gasket's change. Cylinders are constructed with back screw tap hinge fixing (MP3) and with screwed front heading (MR3), besides they are supplied with flange fixing (MF8) and foot fixing (MS3).

Alesaggi:	8	10	12	16	20	25
Diametro steli	4	4	6	6	8	10

Corse standard secondo ISO 4393

in mm: 10 - 25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 320.

Corse a richiesta da 1 a 3000 mm. / *Strokes on demand from 1 to 3000 mm.*

Pressione max di esercizio continuo: 10 bar (1000 Kpa) / *Max work pressure: 10 bar (1000 Kpa).*

Campo di temperatura con guarnizioni di serie: -20°C a + 80°C. / *Temperature's field with series seals: -20°C to + 80°C.*

Fluido di lavoro: **aria compressa filtrata e lubrificata.** / *Work's fluid: **filtrate and lubricated compressed air.***

Ammortizzi di finecorsa fissi o regolabili **a richiesta.** / **Switches** cushioner's dampers or regulable **on demand.**

I cilindri sono disponibili anche **predisposti per interruttori magnetici.**

*Cylinders are available also **arranged for magnetic switches.***

Lo stelo può essere richiesto speciale come da foglio interno, inoltre, numerose varianti allo standard possono essere richieste, come:

Rod can be required special as inside paper, and numerous versions can be demand, for example:

guarnizioni per alta temperatura : -20°C + 240°C / **high temperature seals: - 20°C + 240°C**

guarnizioni a basso attrito per alte velocità : 5 m/sec. / **low friction seals for high velocity: 5 m/sec.**

stelo in acciaio inox / *stainless steel rod*

esecuzione a disegno del cliente. / *client's design execution.*

SPECIFICA DEI MATERIALI / Specifications

Testate / Covers : Lega alluminio, anodizzato. / *Aluminium alloy anodized.*

Camicia / Cylinder body : Lega alluminio, anodizzato. / *Aluminium alloy anodized.*

Pistone / Piston : Gomma - Ottone. / *Rubber - Brass.*

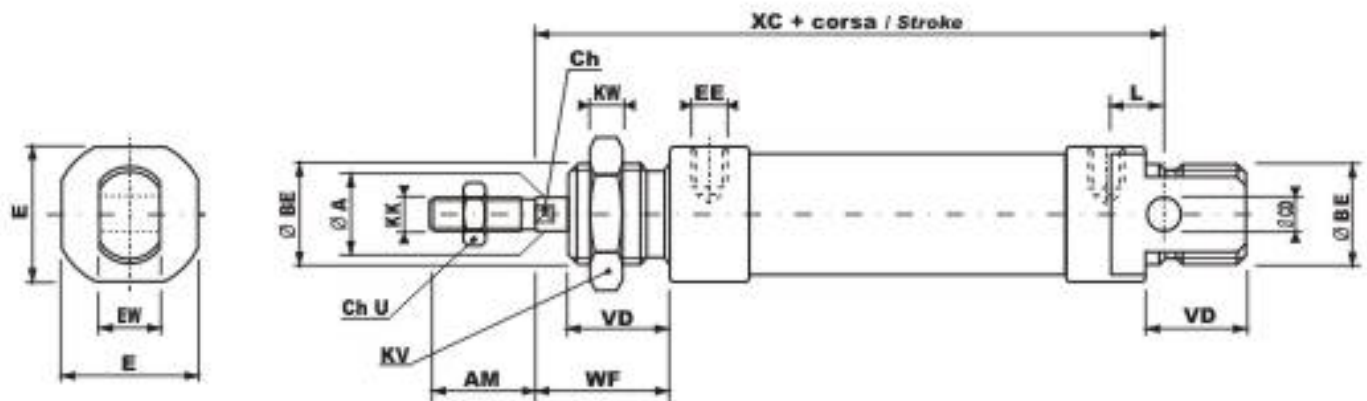
Stelo / Rod : Acciaio C45 cromato rettificato - inox - con riporto di cromo duro 25 μ ± 5.
Steel C45 inox chromate grinded, with hard chromium's hedging 25

Guarnizioni / Seals : Poliuretano. / *Polyurethane.*

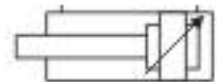
Quote / Quotes : In millimetri. / *In mm.*



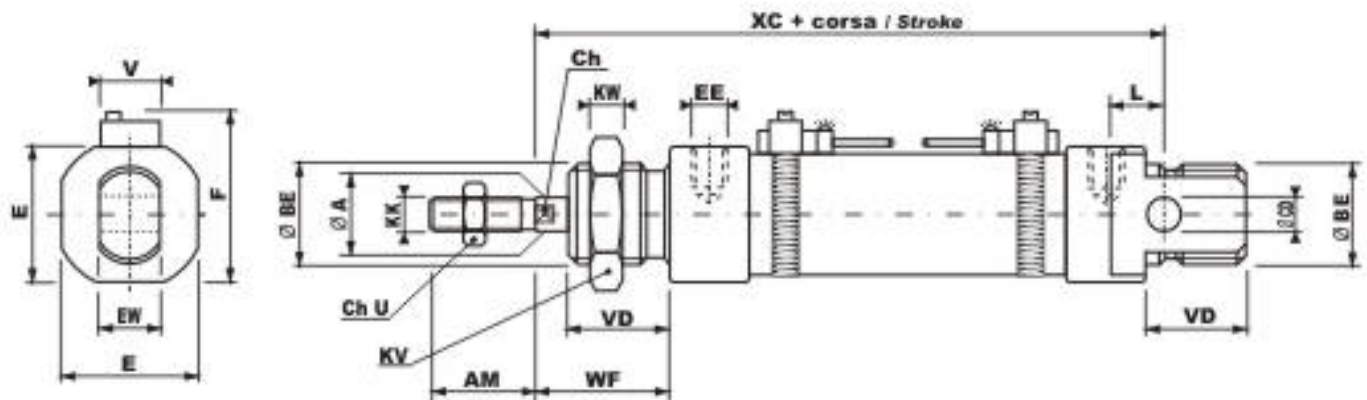
CILINDRO DOPPIO EFFETTO FISSAGGIO ANTERIORE MR3 - FISSAGGIO POSTERIORE MP3



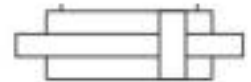
Alesaggio Bore	Stelo / Rod Ø A	AM	Ø BE	Ø CD H9	Ch	Ch U	E	EE	EW	KK	KV	KW	L min.	VD	WF	XC ±1
8	Ø 4	12	M12x1.25	4	-	7	14	M5	8	M4x0,7	19	4	6	12	16	64
10	Ø 4	12	M12x1.25	4	-	7	15	M5	8	M4x0,7	19	4	6	12	16	64
12	Ø 6	16	M16x1.5	6	5	10	18	M5	12	M6x1	22	5	9	17	22	75
16	Ø 6	16	M16x1.5	6	6	10	21	M5	12	M6x1	22	5	9	17	22	82
20	Ø 8	20	M22x1.5	8	6	13	26	G 1/8	16	M8x1,25	30	5	12	19	24	95
25	Ø 10	22	M22x1.5	8	8	17	30	G 1/8	16	M10x1.25	30	5	12	22	28	104



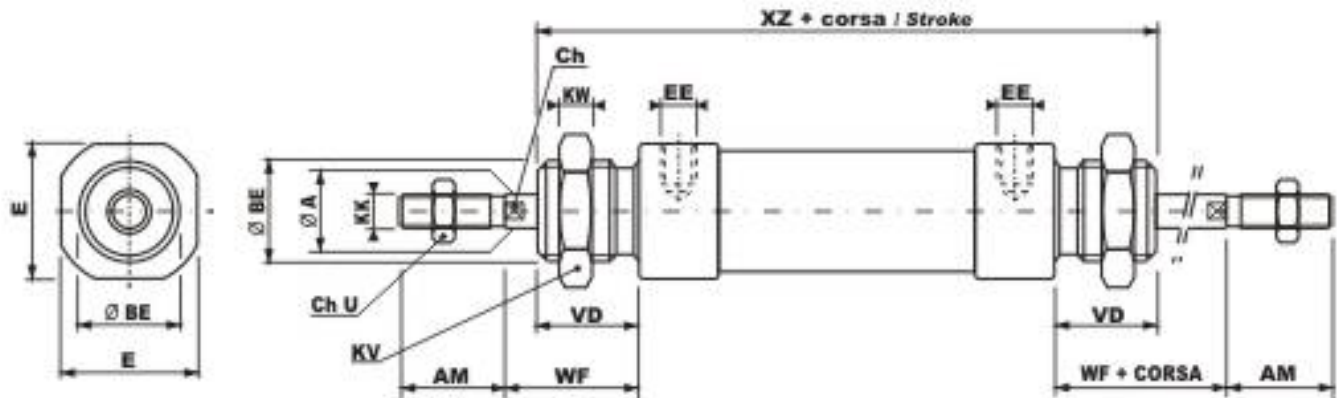
CILINDRO DOPPIO EFFETTO FISSAGGIO ANTERIORE MR3 - FISSAGGIO POSTERIORE MP3 CON AMMORTIZZAZIONI DI FINECORSA - CON INTERRUTTORI MAGNETICI



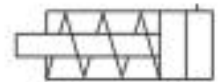
Alesaggio Bore	Stelo / Rod Ø A	AM	Ø BE	Ø CD Ø 3	Ch	Ch U	E	EE	EW	F	KK	KV	KW	L min.	V	VD	WF	XC ±1
8	Ø 4	12	M12x1.25	4	-	7	14	M5	8	-	M4x0,7	19	4	6	25	12	16	64
10	Ø 4	12	M12x1.25	4	-	7	15	M5	8	-	M4x0,7	19	4	6	25	12	16	64
12	Ø 6	16	M16x1.5	6	5	10	18	M5	12	32	M6x1	22	5	9	25	17	22	75
16	Ø 6	16	M16x1.5	6	6	10	21	M5	12	36	M6x1	22	5	9	25	17	22	82
20	Ø 8	20	M22x1.5	8	6	13	26	G 1/8	16	39	M8x1,25	30	5	12	25	19	24	95
25	Ø 10	22	M22x1.5	8	8	17	30	G 1/8	16	44	M10x1.25	30	5	12	25	22	28	104



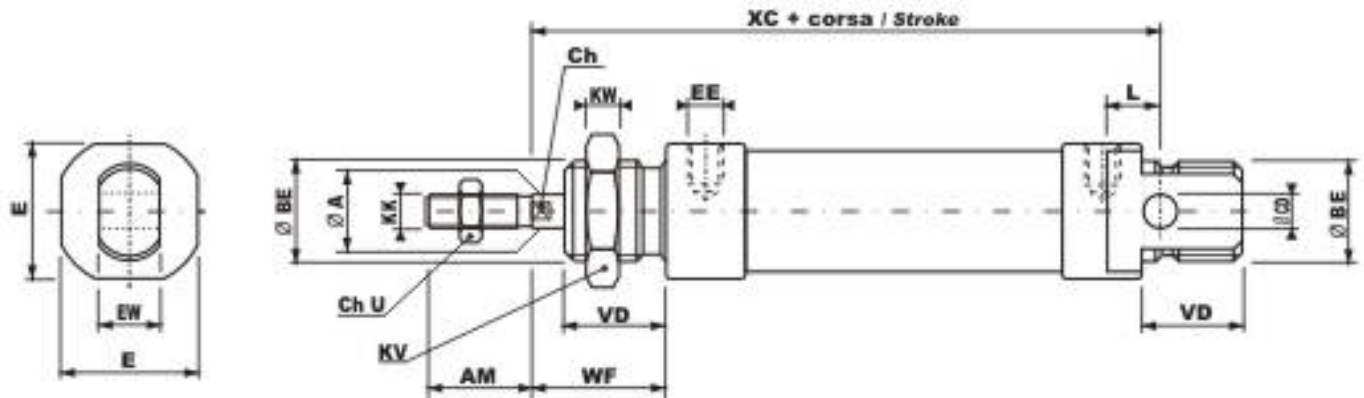
CILINDRO DOPPIO EFFETTO STELO PASSANTE FISSAGGIO ANTERIORE E POSTERIORE MR3



Alesaggio Bore	Stelo / Rod Ø A	AM	Ø BE	Ch	Ch U	E	EE	KK	KV	KW	VD	WF	XZ ±1
12	Ø 6	16	M16x1.5	5	10	18	M5	M6x1	22	5	17	22	79
16	Ø 6	16	M16x1.5	6	10	21	M5	M6x1	22	5	17	22	85
20	Ø 8	20	M22x1.5	6	13	26	G 1/8	M8x1,25	30	5	19	24	103
25	Ø 10	22	M22x1.5	8	17	30	G 1/8	M10x1.25	30	5	22	28	107



CILINDRO SEMPLICE EFFETTO MOLLA ANTERIORE FISSAGGIO ANTERIORE MR3 - FISSAGGIO POSTERIORE MP3

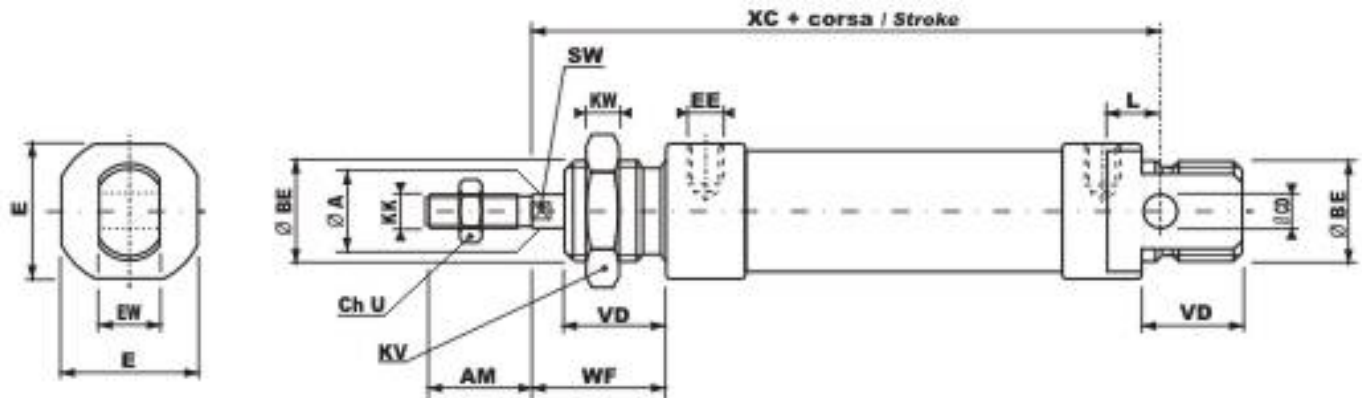


Alesaggio Bore	Stelo / Rod Ø A	AM	Ø BE	Ø CD H9	Ch	Ch U	E	EE	EW	KK	KV	KW	L min.	VD	WF	XC ±1
8	Ø 4	12	M12x1.25	4	-	7	14	M5	8	M4x0,7	19	4	6	12	16	64
10	Ø 4	12	M12x1.25	4	-	7	15	M5	8	M4x0,7	19	4	6	12	16	64
12	Ø 6	16	M16x1.5	6	5	10	18	M5	12	M6x1	22	5	9	17	22	75
16	Ø 6	16	M16x1.5	6	6	10	21	M5	12	M6x1	22	5	9	17	22	82
20	Ø 8	20	M22x1.5	8	6	13	26	G 1/8	16	M8x1,25	30	5	12	19	24	95
25	Ø 10	22	M22x1.5	8	8	17	30	G 1/8	16	M10x1.25	30	5	12	22	28	104

CORSE STANDARD: 10 - 25 - 50 m/m

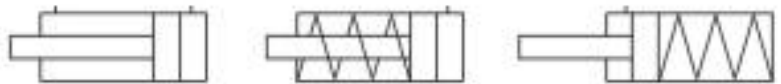


CILINDRO SEMPLICE EFFETTO MOLLA POSTERIORE FISSAGGIO ANTERIORE MR3 - FISSAGGIO POSTERIORE MP3

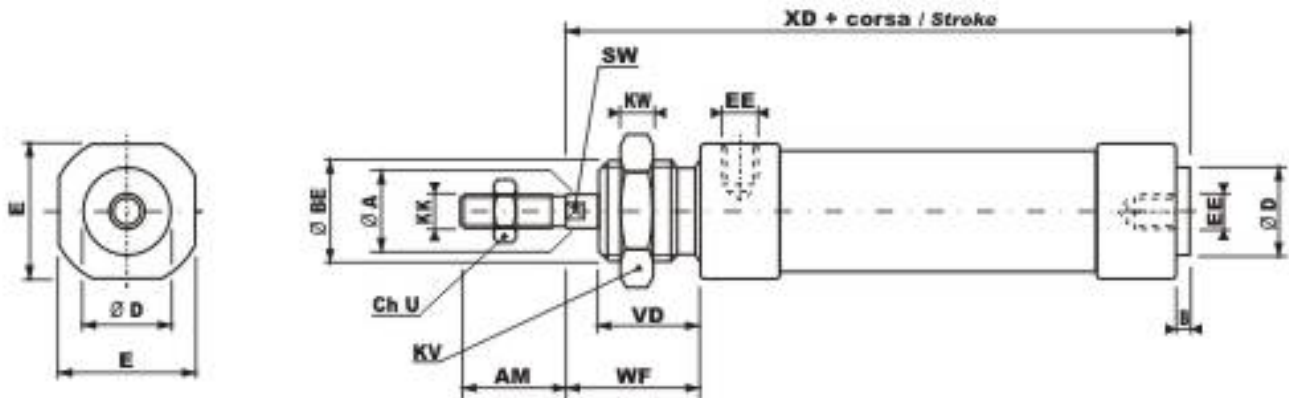


Alesaggio Bore	Stelo / Rod Ø A	AM	Ø BE	Ø CD H9	Ch	Ch U	E	EE	EW	KK	KV	KW	L min.	VD	WF	XC ±1
8	Ø 4	12	M12x1.25	4	-	7	14	M5	8	M4x0,7	19	4	6	12	16	64
10	Ø 4	12	M12x1.25	4	-	7	15	M5	8	M4x0,7	19	4	6	12	16	64
12	Ø 6	16	M16x1.5	6	5	10	18	M5	12	M6x1	22	5	9	17	22	75
16	Ø 6	16	M16x1.5	6	6	10	21	M5	12	M6x1	22	5	9	17	22	82
20	Ø 8	20	M22x1.5	8	6	13	26	G 1/8	16	M8x1,25	30	5	12	19	24	95
25	Ø 10	22	M22x1.5	8	8	17	30	G 1/8	16	M10x1.25	30	5	12	22	28	104

CORSE STANDARD: 10 - 25 - 50 m/m

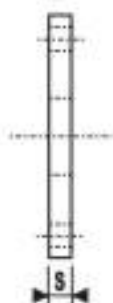
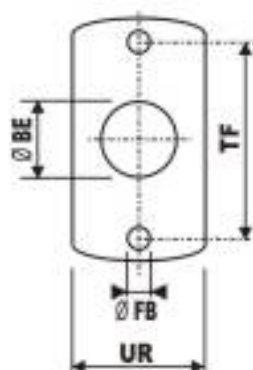


CILINDRO DOPPIO E SEMPLICE EFFETTO FISSAGGIO ANTERIORE MR3



Alesaggio Bore	Stelo / Rod Ø A	AM	B	Ø BE	Ch	Ch U	Ø D	E	EE	EW	KK	KV	KW	VD	WF	XD ±1
12	Ø 6	16	2	M16x1.5	5	10	12	18	M5	12	M6x1	22	5	17	22	59
16	Ø 6	16	2	M16x1.5	6	10	15	21	M5	12	M6x1	22	5	17	22	66
20	Ø 8	20	3	M22x1.5	6	13	20	26	G 1/8	16	M8x1,25	30	5	19	24	78
25	Ø 10	22	3	M22x1.5	8	17	22	30	G 1/8	16	M10x1.25	30	5	22	28	81

FISSAGGI



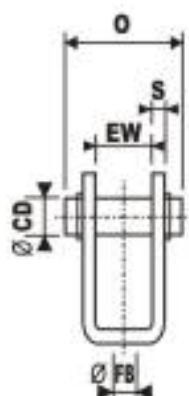
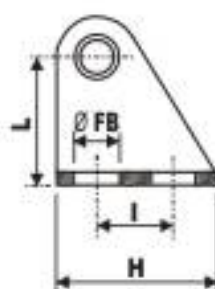
FLANGIA MF8 - Flange

Codice	Alesaggio Bore	Ø BE	Ø FB	S	TF	UR
FFL B8-10	8-10	12	4,5	3	30	18
FFL B12-16	12-16	16	5,5	5	40	30
FFL B20-25	20-25	22	6,6	6	50	40



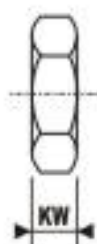
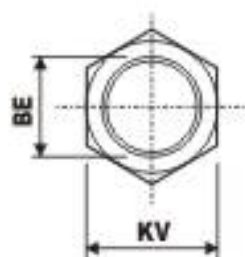
PIEDINO MS3 - Foot

Codice	Alesaggio Bore	Ø BE	Ø FB	G	J	NH	S	TR	US
FPDB 8-10	8-10	12	4,5	11	16	16	4,5	25	35
FPDB 12-16	12-16	16	5,5	14	22	20	5,5	32	43
FPDB 20-25	20-25	22	6,6	17	25	25	6,5	40	54



CONTROCERNIERA FEMMINA - Clevis bracket

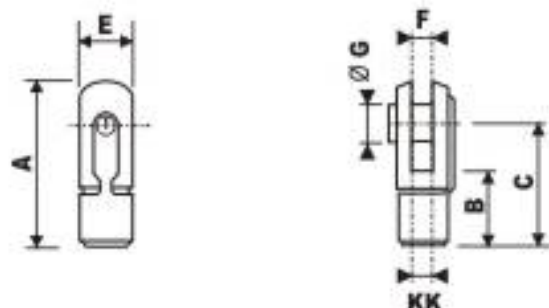
Codice	Alesaggio Bore	Ø CD	EW	Ø FB	H	I	L	O	S
FFP B 8-10	8-10	4	8,1	4,5	20	12,5	24	17	3
FFP B 12-16	12-16	6	12,1	5,5	25	15	27	23	4
FFP B 20-25	20-25	8	16,1	6,6	32	20	30	29,5	5



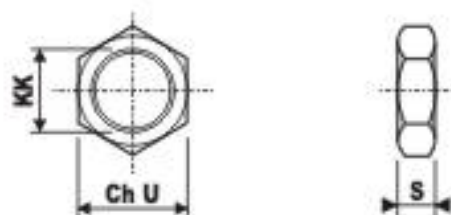
GHIERA PER TESTATE - Nut for covers

Codice	Alesaggio Bore	BE	KV	KW
GM B8-10	8-10	M12x1,25	19	4
GM B12-16	12-16	M16x1,5	22	5
GM B20	20	M22x1,5	30	5
GM B25	25	M22x1,5	30	5

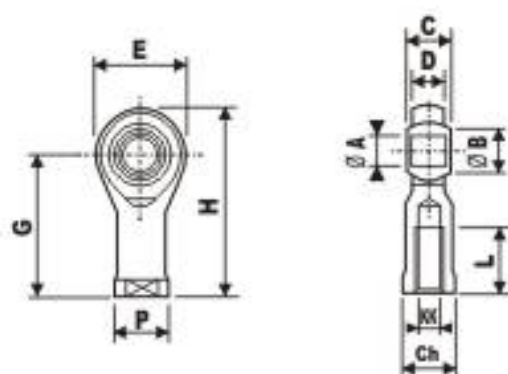
FISSAGGI



FORCELLA CON CLIPS IN ACCIAIO ZINCATO - Yoke with locable pin								
Codice	Alesaggio Bore	A	B	C	E	F	Ø G	KK
FFS 8-10	8-10	21	8	16	8	4	4	M4x0,7
FFS 12-16	12-16	31	12	24	12	6	6	M6x1
FFS 20	20	42	16	32	16	8	8	M8x1,25
FFS 25	25	52	20	40	20	10	10	M10x1,25



DADO PER STELI - Nut for rods				
Codice	Alesaggio Bore	KK	Ch U	S
GS 8-10	8-10	M4x0,7	7	3,2
GS 12-16	12-16	M6x1	10	5
GS 20	20	M8x1,25	13	6,5
GS 25	25	M10x1,25	17	8



SNODO AUTOLUBRIFICANTE - Rod ends self-lubricating													
	Alesaggio Bore	Ø A	Ø B	C	Ch	Ø	D	E	G	H	KK	L	P
Codice		H7	⁰	⁰ _{-0,13}	±0,25	SFERA	±0,13	±0,5	±0,5			±0,7	±0,5
SOB8-10	8-10	5	7,7	8	9	11,11	6	18	27	36	M4x0,7	10	11
SOB12-16	12-16	6	8,9	9	11	12,7	7,5	20	30	40	M6x1	9	13
SOB20	20	8	10,4	12	14	15,88	9,5	24	36	48	M8x1,25	12	16
SOB25	25	10	12,9	14	17	19,05	11,5	30	43	58	M10x1,25	15	19

fluid

pneumatica **center** oleodinamica
automazioni

DISTRIBUTORE DI ZONA

www.dbtec.net

db TEL D.B. Tec

C.so Unione Sovietica, 612/3c
10135 TORINO
Tel. e Fax 011.3913005 (4 linee r.a.)
E-mail: info@dbtec.net

Ed. 03/Novembre 2005



Informazioni per l'ORDINAZIONE

Nell'ordine indicare:

**Serie del cilindro ... Alesaggio ... Corsa in mm. ...
Specificare se magnetico.**

Es. 1 (cilindro standard): **Cilindro ISO 6432 025 - 0100**

Es. 2 (cilindro magnetico): **Cilindro ISO 6432 025 - 0100 - Magnetico**